



I	<b>АО «ТИНЬКОФФ БАНК»</b>
1	TINKOFF BANK a.s. / TINKOFF, a.s.
2	AO Tinkoff Banka
3	
4	AO TINKOFF BANK, (ruská akciová společnost)
5	AO TIŇKOFF BANK

<https://www.tinkoff.ru/>

II	<b>1-Й ВОЛОКОЛАМСКИЙ ПРОЕЗД, 10, СТР. 1, МОСКВА,</b>
1	1. Volokolamská pasáž, 10, STR. 1, Moskva,
2	1.VOLOKOLOMSKIJ PROJEZD, 10, STR. 1, MOSKVA,
3	První Volokolamský průjezd 10, Budova 1 Moskva
4	I. Volokolamskij projezd 10, budova 1, 123060 Moskva,

III	<b>ТЕЛ.: +7 (495) 648 1000,</b>
1	TEL. + (495) 648 1000,
2	TEL.: + 7 (495) 648 1000
3	

IV	
1	
2	_____
3	xxx
4	...
5	(cenzurovaný text)
6	xxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

V	<b>АО «Тинькофф Банк»</b> , лицензия Банка России № 2673, далее – «Банк», сообщает, что между Вами и Банком 23.07.2013 г. заключен Договор о выпуске и обслуживании Кредитной карты №  1, далее — «Договор».
1	Tiňkoff bank, a.s., licence Centrální banky Ruské federace č. 2673, dále jen „Banka“, oznamuje, že mezi Vámi a Bankou byla dne 23.07.2013 uzavřena Smlouva o vydání a používání Kreditní karty č. xxxxxxxxx 1, dále jen „Smlouva“.
2	<b>АО Tinkoff Banka</b> , licence Centrální banky Ruské federace č. 2673, dále jako Centrální banka, sděluje, že mezi Vámi a Centrální bankou byla 23. 7. 2013 uzavřena Smlouva o vydání a vedení kreditní karty, dále jako Smlouva.
3	<b>TINKOFF, a.s.</b> , licence Ruské národní banky č. 2673, dále jen „banka“, oznamuje, že mezi Vámi a bankou je ode dne 23.07.2013 v platnosti Smlouva o vydání a používání kreditní karty č. xxx, dále jen „smlouva“.
4	<b>АО ТИŇКОФФ БАНК</b> , licencovaná banka Ruska č. 2673, dále jen „banka“, oznamuje, že mezi Vámi a bankou byla 23. 07. 2013 uzavřena smlouva o poskytnutí a užívání kreditní karty č. ... 1, dále jen „smlouva“.

<https://www.cbr.ru/>

VI	На основании Вашего обращения в Центр обслуживания Клиентов Банка № _____ от 11.04.2020г. касательно оспаривания указанной операции, Банком было инициировано проведение претензионной работы.
1	Na základě Vašeho jednání s Centrem zákaznických služeb, ze dne 11.04.2020, týkající se zpochybnění výše uvedené transakce, bylo bankou zahájeno reklamační řízení.
2	Na základě Vašeho odvolání na Klientské centrum Banky č. _____ ze dne 04. 11. 2020 ohledně zpochybnění uvedené operace bylo bankou zahájeno reklamační řízení.
3	Na základě Vašeho požadavku na Klientské centrum Banky č. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx z 11.04.2020 týkajícího se reklamace uvedené transakce bylo Bankou iniciováno provedení reklamace.
4	Na základě Vašeho dotazu č. xxx ke Klientskému centru banky ze dne 11.04.2020 ohledem nesouhlasu s výše uvedenou operací, bylo bankou zahájeno reklamační řízení.

VII	<b>В рамках проведения работы от S7 был получен возврат по операции.</b>
1	V rámci řízení s S7 Vám byla vrácená platba.
2	V rámci provedení práce S7 byla přijata náhrada za operaci.
3	V rámci provedení práce byla od společnosti S7 vrácena náhrada za operaci.
4	V rámci realizace reklamace nastalo vrácení peněz z transakce S7.
5	V rámci reklamace od S7 byla operace vrácena.
6	V rámci reklamace od S7 jsme obdrželi vratku operace.

VIII	<b>По требованию</b>		
1	<b>Žádost</b>		
2	Na žádost	Na požádání	Na vyžádání
3	<b>Odpověď na žádost</b>		

IX	ОКПО
1	OKPO (v poznámce pod čarou: Všeruský klasifikátor podniků a organizací. Pozn. překladatele)
2	OKPO
3	IČO
4	OKPO (v poznámce pod čarou: ОКПО = <b>Общероссийский Классификатор Предприятий и Организаций</b> = všeruský klasifikátor podniků a organizací)

X	к/сч. №
1	k/ú. č.
2	bankovní korespondenční účet
3	IBAN
4	k/sč. č.

XI	Эквивалент в Euro	
1	Ekvivalent v Eurech	Ekvivalent v Euru
2	Ekvivalent v EUR	
3	Ekvivalent v eurech	
4		
5	Ekvivalent v €	

